

WORK VAPOR

Job Link: <https://workvapor.in/jobs/pdf-designer-multilingual-desktop-publisher-remote/>

HIRING ORGANIZATION

eQOURSE

EMPLOYMENT TYPE

Contractor

DATE POSTED

? October 5, 2026

JOB LOCATION

? Remote work from: India

PDF DESIGNER / MULTILINGUAL DESKTOP PUBLISHER (REMOTE)

BASE SALARY

INR 5000 - INR 20000

DESCRIPTION

Job Role: Multilingual Desktop Publishing Specialist / PDF Designer

Company: eQOURSE

Job Type: Contract / Freelance

Work Mode: Remote

Salary: ?5,000 – ?20,000 per month

Experience: Relevant professional experience in DTP, document formatting or PDF design

Languages Required: Kannada, Marathi, Telugu

HR Contact: Jessi HR Manager

WhatsApp: 9588253243

Email: jessi.hrmanger@eqourse.com

Website:

eQOURSE is hiring a **Multilingual DTP Specialist / PDF Designer**. The role focuses on localizing professional training materials.

The selected candidate will redesign and format the training document “**H1 Module – Document Version.pdf**” in Kannada, Marathi and Telugu.

The document includes complex layouts such as multi-column tables, ROI calculators, workflow diagrams, frameworks, checklists and other structured visual elements.

Key Responsibilities:

Multilingual Text Integration

- Add Kannada, Marathi and Telugu translations to the existing document layout.

- Replace English content with the provided translated text.
- Preserve the original document structure.
- Maintain the original visual hierarchy.
- Ensure accurate placement and formatting of localized text.

Layout and Typography

- Adjust font sizes to fit translated content.
- Adjust line spacing and paragraph widths.
- Adjust margins and text boxes when required.
- Handle text expansion and contraction.
- Prevent text clipping and overlapping.
- Avoid awkward line breaks.
- Avoid unnecessary blank spaces.
- Maintain consistent typography and spacing.
- Maintain proper alignment and visual hierarchy across all pages.

Tables, Charts and Graphics

- Rework complex visual elements for localized content.
- Resize and realign the **3 Drain Points Framework**.
- Resize and realign **ROI Formula / Calculator graphics**.
- Resize and realign **AI Tool Ecosystem tables**.
- Resize and realign **Workflow diagrams**.
- Resize and realign the **48-Hour AI Action Plan**.
- Resize and realign **Interactive-style checklists**.
- Handle multi-column tables and other structured layouts.
- Keep icons, graphics, tables and text blocks properly aligned.

Indic Language Typography

- Select suitable Unicode-compatible fonts for Kannada, Marathi and Telugu.
- Ensure proper rendering of Indic characters.
- Check conjuncts, matras, punctuation and special characters.
- Embed fonts correctly in the final PDF files.
- Maintain a modern and professional corporate visual style.

Quality Assurance

- Compare each localized version with the original English PDF.
- Check every page for text clipping or overflow.
- Check line breaks and alignment.
- Check font and rendering issues.
- Check for missing characters.
- Check spacing consistency.
- Check table and graphic alignment.
- Check page breaks.
- Check overall visual consistency.
- Ensure the final PDFs are suitable for digital distribution.
- Ensure the final PDFs are suitable for professional printing.

Required Skills and Qualifications:

- Proven professional experience in DTP, PDF design, document formatting or layout design.
- Strong knowledge of professional design and layout tools.
- Experience with **Adobe InDesign**.
- Experience with **Adobe Illustrator**.
- Experience with **Adobe Acrobat Pro**.
- Experience with **Affinity Publisher**.
- Equivalent professional DTP or layout software experience is also applicable.
- Experience with Indic languages and scripts.
- Experience with **Kannada, Marathi and Telugu**.
- Strong understanding of multilingual typography and document localization.
- Experience with complex documents containing tables, diagrams, charts, frameworks and structured layouts.
- Strong attention to detail.
- Strong visual accuracy.
- Ability to troubleshoot font issues.
- Ability to troubleshoot character-rendering issues.
- Ability to troubleshoot PDF compatibility issues.
- Ability to work independently.
- Ability to meet agreed deadlines.

Preferred Qualifications:

- Experience creating localized corporate training materials.
- Experience with e-learning content.
- Experience with manuals, reports or presentations.
- Experience with multilingual PDF production.
- Experience with document localization.
- Knowledge of print-ready PDF standards.
- Knowledge of digital PDF optimization.
- Portfolio showing previous multilingual DTP work.
- Portfolio showing Indic-language formatting work.

Project Deliverables:

- **1 Kannada localized PDF**
- **1 Marathi localized PDF**
- **1 Telugu localized PDF**
- Fully formatted PDF files.
- Print-ready PDF files.
- Digital-friendly PDF files.
- Complete editable/source design files.
- Properly embedded fonts.
- Linked visual assets.
- Final files that preserve the professional design.
- Final files that preserve the visual hierarchy of the original English document.

Application Requirements:

Applicants should submit:

- Portfolio showing relevant DTP work.
- Portfolio showing PDF design experience.

- Portfolio showing document formatting work.
- Portfolio showing multilingual localization work.
- Examples of Kannada, Marathi, Telugu or other Indic-language layouts.
- Estimated turnaround time for all three localized documents.
- Proposed project rate or total project fee.
- Brief description of multilingual DTP and PDF reconstruction experience.

Engagement Details:

- **Position:** Multilingual DTP Specialist / PDF Designer
- **Employment Type:** Contract / Freelance
- **Work Location:** Remote
- **Languages Required:** Kannada, Marathi, Telugu
- **Project Scope:** Localization and redesign of one structured training document into three language versions.

How to Apply:

Submit your **portfolio, estimated timeline and proposed project rate.**

Website:

Email: jessi.hrmanger@eqcourse.com

WhatsApp Only: 9588253243